

Manual de usuario\_P.2  
Manual de usuário\_P.13  
User manual\_P.24



## A. PRESENTACIÓN

---

Ante todo queremos agradecer la confianza depositada en estos productos, confiamos en que éste le proporcionará muchos años de uso a plena satisfacción. Antes de proceder a su instalación debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual de instrucciones, ya que el fabricante no se responsabilizará de cualquier avería o desperfecto causado por su incumplimiento. Una vez instalado el emisor térmico conserve este manual en lugar seguro para que pueda ser consultado en cualquier momento y en caso de duda.

## B. RECICLAJE

---



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/UE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que muestra como advertencia, la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda dónde lo adquirió para su eliminación

## C. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

La colocación del aparato de calefacción debe elegirse correctamente y ha de realizarse según las reglas y conforme a la norma.

El equipo debe alejarse de todo objeto inflamable y no se deben dejar niños cerca del emisor sin ser vigilados.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado e instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar o realizar operaciones de mantenimiento.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario, no lo deben realizar los niños sin supervisión.

**Precaución: algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.**

El equipo en ningún caso debe ser cubierto por ropa, recipiente o cualquier otro objeto, ni ser colocado debajo de un armario o cualquier otro obstáculo que impida la circulación de aire caliente.

**ADVERTENCIA:**

**Para evitar sobrecalentamientos, NO CUBRIR el aparato de calefacción.**



El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

Si el aparato es de tipo seco, se puede conectar solo a un suministro con una impedancia del sistema no superior a  $0,24 \Omega$ . En caso necesario, consulte a su autoridad de suministro para obtener información sobre la impedancia del sistema.

Evite el uso de alargadores ya que estos pueden causar sobrecalentamiento y provocar riesgo de incendio. Sin embargo, en caso de usar un alargador, el cable deberá ser del número 14 AWG tamaño mínimo y con una potencia no inferior a 2500w.

Los cables de conexión del propio calefactor no deben ponerse en contacto con la superficie del aparato, y en el caso de que puedan entrar en contacto, deben protegerse con una cubierta aislante que tenga un nivel adecuado de temperatura.

El equipo no debe instalarse en lugares en los cuales exista riesgo de salpicaduras de agua, como bañeras, lavabos, etc. El equipo debe instalarse de forma que el interruptor, termostato, toma de corriente, no puedan tocarse directa o indirectamente, por una persona que se encuentre en la bañera o ducha (respetar las distancias de prohibición según RBT).

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste solo se podrá sustituir por el Servicio de Asistencia Técnica, con el fin de evitar riesgos.

Respetar siempre las medidas de seguridad al colocar el emisor en la pared. La instalación eléctrica debe de poseer un interruptor con fusibles o protección magnetotérmica.

Así mismo es aconsejable una protección diferencial contra defectos a tierra. Los valores de tensión y frecuencia de la red de alimentación deben ser iguales a los indicados en la placa de características.

Es posible que el radiador produzca ligeros ruidos al inicio de su funcionamiento, lo que es normal debido a la expansión y contracción del aluminio. Con el paso de los días, dicho ruido desaparece.

Se recomienda que la rejilla de la parte inferior del radiador se limpie / despeje regularmente con una aspiradora para evitar la acumulación de escombros como pelusas o pelos de animales.

## D. INSTALACIÓN

---

### ANTES DE LA INSTALACIÓN

La instalación y puesta en marcha de este dispositivo es sumamente sencilla, sin embargo debe leer con mucha atención todas las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual de instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el incumplimiento.

Una vez desembalado el dispositivo, los restos del embalaje deben retirarse de forma responsable ya que todos los elementos han sido diseñados para su reciclaje. Si, una vez desembalado, detecta daños aparentes en el aparato, debe consultar con su proveedor antes de proceder con la instalación y conexión eléctrica en un plazo inferior a 24 horas.

El montaje y la instalación deben realizarse siguiendo las instrucciones detalladas en este manual. Por razones de seguridad, el radiador no debe instalarse de modo que una persona pueda tocar los interruptores y otros controles en el baño o en la ducha.

### ¡MUY IMPORTANTE!

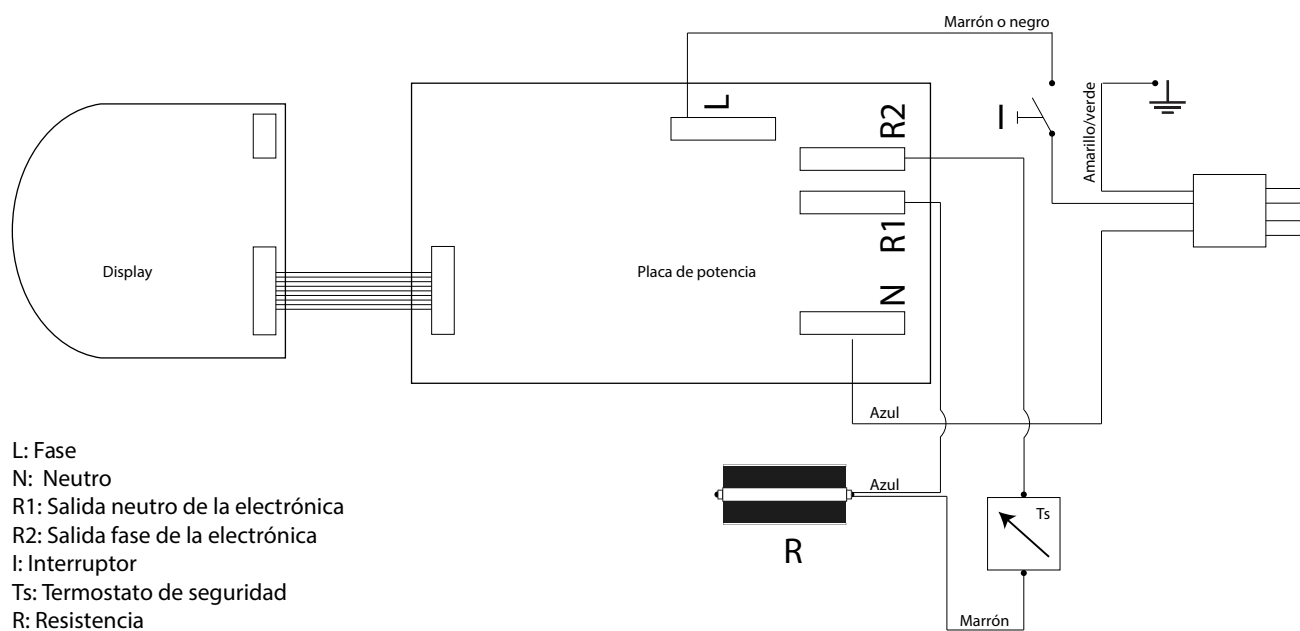
- Lea el manual de instalación antes de montar el equipo.
- Lea el manual de uso para manejar el equipo.
- Observe con detenimiento las advertencias.
- Instale el equipo en un lugar donde pueda circular el aire.
- Es aconsejable que sea montado por personal cualificado.



### CONEXIÓN ELÉCTRICA

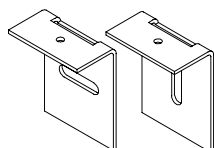
- Si el emisor que usted ha adquirido no trae incorporada una clavija en el cable de alimentación, debe seguir lo indicado a continuación concerniente a la instalación eléctrica del mismo y la conexión deberá ser realizada por un instalador cualificado.
- En la conexión eléctrica del aparato, deberán ser incorporados medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación vigentes en el país en que vaya a ser instalado.
- Por seguridad antes de proceder a la conexión verificar que no existe tensión en la red.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica debe asegurarse que el voltaje de suministro se encuentra dentro del rango indicado en la placa de características 230V.
- El aparato debe ser conectado al conductor de protección de la instalación fija.
- Cualquier incidencia derivada del incumplimiento de dichas instrucciones invalidará la garantía.
- En la conexión debe respetarse estrictamente lo indicado en el esquema eléctrico con especial atención a los colores de los cables.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de que el usuario no corra peligro.

## ESQUEMA ELÉCTRICO

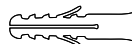


## FIJACIÓN A PARED

Se proporciona un kit de instalación dentro del embalaje compuesto por los siguientes elementos:



2x SOPORTES PARED



2x TACOS



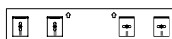
2x DIN7505A 4X40



2x ARANDELA

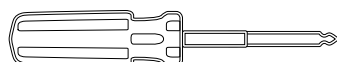
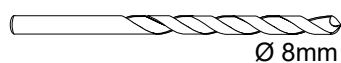
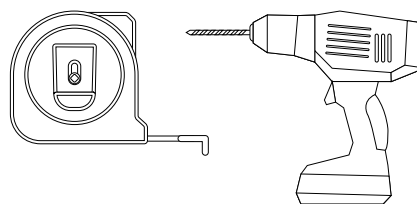
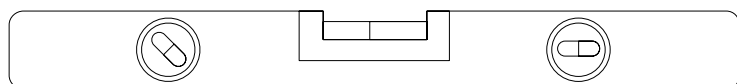


2x DIN7981 4,2X9,5



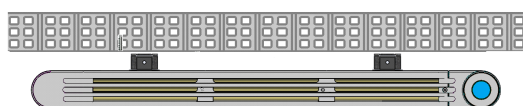
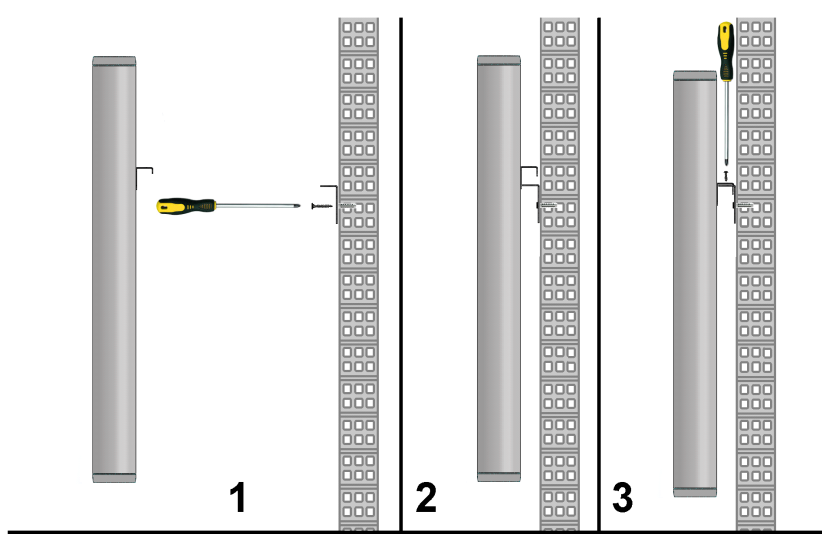
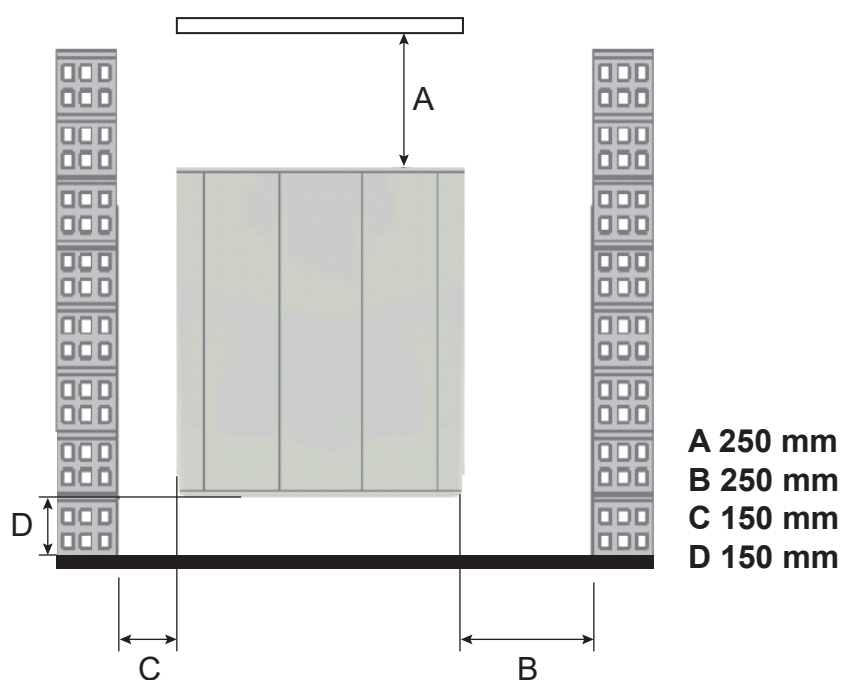
1x PLANTILLA

Herramientas requeridas:



**Siga los pasos que se ilustran a continuación para colgar e instalar su radiador:**

1. Saca el radiador de su embalaje y elige dónde colgarlo.
2. Tenga en cuenta las distancias mínimas requeridas alrededor del radiador.
3. Utilice la plantilla incluida dentro de la caja para su ayuda.
4. Le sugerimos que utilice un nivel de burbuja para asegurarse de que el radiador esté colocado correctamente.
5. Utilizando las marcas de la plantilla, haga los agujeros necesarios.
6. Con un taladro, taladre los agujeros para los tacos adecuados al tipo de pared.
7. Coloque los soportes del radiador en su lugar utilizando los tornillos, arandelas y tacos de pared suministrados.
8. Lleve el radiador a la pared y enganche las ranuras en la parte posterior de los radiadores a través de los orificios correspondientes en los soportes de pared.
9. Cuelga el radiador y fíjalo con los tornillos.



## GARANTÍA

En el caso de cualquier incidencia durante el periodo de garantía, póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (contacto indicado en la contraportada de este manual).

La empresa ofrece una garantía técnica para el período de 2 años. El fabricante garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición.

**Si durante el periodo de garantía el equipo no funciona correctamente con un uso normal, el fabricante reparará o sustituirá el producto, según considere oportuno bajo las condiciones que se estipulan a continuación:**

- Para que esta garantía sea válida será necesario presentar la factura original o ticket de compra.
- La garantía sólo se aplicará si se presenta el nº de serie y modelo del producto (reflejado en el adhesivo de las características técnicas).

*El fabricante se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o manipulada tras la compra original del producto.*

- Es recomendable conservar el embalaje y protecciones originales para evitar daños en el transporte, si fuese necesario enviar el producto al Servicio de Asistencia Técnica.

**La garantía en ningún caso cubre daños del producto producidos por las siguientes causas:**

- Uso incorrecto del producto para fines no adecuados o sin respetar las instrucciones del fabricante acerca del uso y mantenimiento del equipo, así como una incorrecta instalación o utilización del producto de forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.
- Todos los problemas derivados de la instalación o potencia insuficiente (no es suficiente la potencia para calentar la habitación, instalación incorrecta, suministro eléctrico inapropiado, etc.) o daños en el transporte no están cubiertos por esta garantía.
- Reparaciones realizadas por talleres de servicio no autorizados o la apertura del equipo por personas no autorizadas.
- Accidentes imprevistos que se escapan del control del fabricante como rayos, incendios, riadas, desórdenes públicos, etc.
- Las reparaciones o sustituciones que contempla esta garantía, no permiten la extensión ni nuevo comienzo del periodo de la garantía.
- El fabricante se reserva el derecho de decidir si reparar cualquier pieza defectuosa o reemplazar todo el equipo. Las piezas o componentes defectuosos retirados pasarán a ser propiedad del fabricante.
- Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.
- En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. El fabricante, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daño, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.
- En el último caso de recurrir a la legislación, ambas partes estarán bajo la jurisdicción de los tribunales de la provincia del fabricante.

## E. Características técnicas

Resolución de medición de temperatura	0,1°C
La temperatura del punto de ajuste aumenta	0,5°C
Rango de medición de temperatura ambiente	0°C - 45°C
Rango de selección de temperatura	5°C - 30°C
Programación semanal	Cada 1h
Carga máxima (solo resistiva)	16A TRIAC 8 A. (2000W)
Tensión de alimentación	230 Vac +/- 10% 50 Hz
RF	868Mhz
Temperatura de funcionamiento	<70°C
Medición del error de consumo	<3%

### SUMINISTRO DE ENERGÍA:

Conecte el radiador eléctrico mediante el interruptor instalado para esta función. Antes de utilizar su radiador es necesario realizar algún tipo de ajuste.

En su primer uso, el emisor cuenta con una batería interna, la cual debe cargarse por un mínimo de 24 horas para que no se pierda la programación. Si se desconecta el radiador se guardará la hora y el día de la última vez antes de la desconexión (no cuenta mientras está apagado) salvo que esté conectado a Internet, que se actualizará automáticamente.

### NOTAS:

Para controlar los radiadores a través de la APP, se necesita un Multilink que conecte los radiadores a internet, utilizando el router de la casa. La APP te permitirá configurar, programar y acceder a las estadísticas de consumo de los dispositivos a través de una interfaz intuitiva y con un funcionamiento sencillo (manual de usuario incluido con el Multilink).

## F. ECO-DISEÑO

Partida	Unidad
Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	SI
Other control options (multiple selections possible)	
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	SI
Con opción de control a distancia	SI
Con control de puesta en marcha adaptable	SI
Con limitación de tiempo de funcionamiento	SI
Información de contacto: ver contraportada	

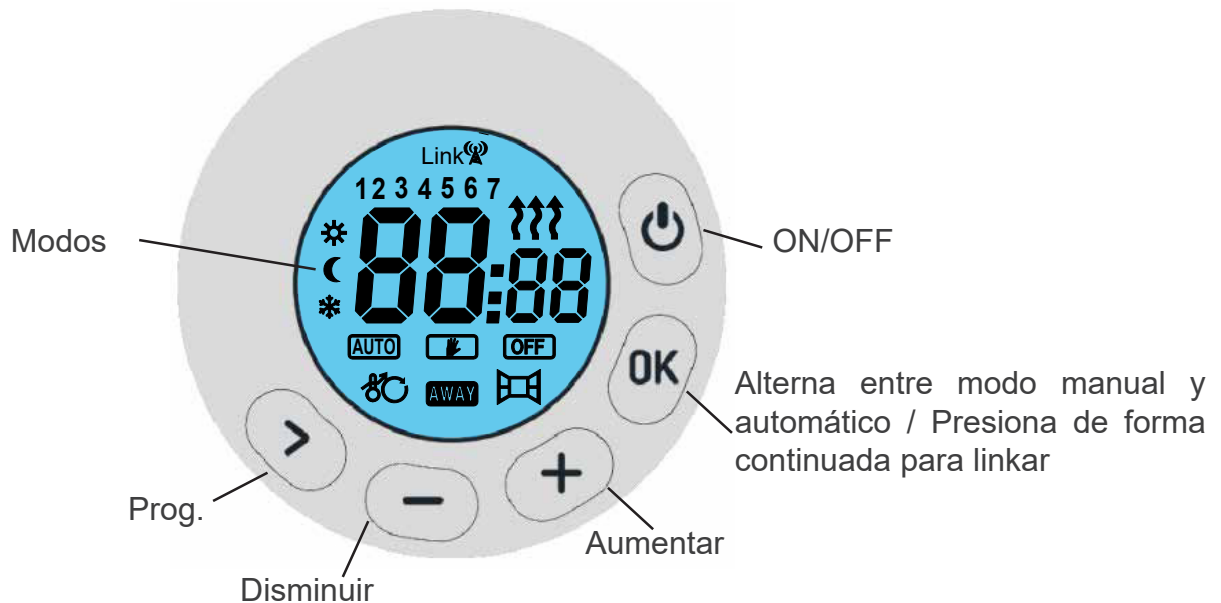
Datos			Valor				
Partida	Símbolo	Unidad	600	900	1.200	1.500	2.000
<b>Potencia calorífica</b>							
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0
Potencia calorífica máxima continua	$P_{max,c}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>							
A potencia calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
A potencia calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	kW	0	0	0	0	0
En modo Standby	$e_{l_{SB}}$	kW	0,00095	0,00095	0,00095	0,00095	0,00095

## G. USO DEL RADIADOR

Configurar el radiador en modo de programación, le permitirá asignar temperaturas en diferentes momentos del día, para cada día.

Comprender todo el potencial de programación de su radiador ayudará a reducir el consumo de energía.

Display:



## H. INSTRUCCIONES DE USO

### MODOS:

Pulsando [OK] se selecciona el modo de funcionamiento del radiador:

- **Auto.** La temperatura ambiente deseada varía automáticamente según la programación personalizable basada en 3 temperaturas (Confort, Eco, Anticongelante). En el modo "Auto" puede variar temporalmente la temperatura también con [+] o [-], y el cambio será efectivo hasta el próximo período de calefacción o hasta el final del día. En este modo, en la pantalla verá la temperatura, alternando con las letras "Pro" y el icono "AUTO".
- **Manual.** La temperatura ambiente objetivo permanece fija, dependiendo de la elección del usuario (por defecto 19°C). En modo "Manual" presione la tecla [+] y [-] para cambiar la temperatura. La temperatura será fija. En este modo, verá en la pantalla la temperatura seleccionada y el icono de la mano.

Pulsando [ON / OFF] el radiador permanece apagado (modo predeterminado). En este modo, en la pantalla veremos la hora y el icono "OFF".

### AJUSTE DE HORA Y DÍA



Presione [>] durante 3 segundos, luego desplácese con [>] del 1 al 7 y presione [>] una vez más hasta que aparezca el 1 parpadeando. Con [+] y [-] seleccione el día actual (1 = lunes, 7 = domingo) y presione OK].

Con las horas parpadeando, configure la hora con [+] y [-] y seleccione [OK]. Repita el mismo proceso con los minutos y presione [OK] para aceptar y salir.

Es muy importante tener la hora y el día configurados para que el la programación funciona correctamente si utiliza el modo "Prog".

## AJUSTE DE LAS TEMPERATURAS PROGRAMADAS:

En el modo "Auto", la temperatura de cada hora cambiará automáticamente siguiendo el horario programado. El usuario debe asignar a cada hora uno de los siguientes modos de temperatura:

- Confort (☀), utilizado normalmente cuando el usuario está en casa.
- Eco o ahorro (☾), utilizado por la noche o cuando el usuario está fuera de casa o no utiliza la habitación.
- Antihielo o temperatura mínima (❄), utilizado para periodos de ausencia más largos.



Para definir estas temperaturas:

- Presione [ > ] y luego presione [ OK ].
- Seleccione la temperatura con [+] o [-] para el modo confort (por defecto 19°C) y presione [ OK ].
- Seleccione la temperatura con [+] o [-] para el modo eco (predeterminado 17°C) y presione [ OK ].
- Seleccione la temperatura con [+] o [-] para el modo anticongelante (por defecto 5°C) y presione [ OK ].
- Presione [ > ] para salir.

El modo confort se puede configurar de 1 a 30°C. El modo eco se puede configurar hasta 0,5°C menos que los grados configurados en el modo confort (de 0,5°C a 29,5°C). El modo anticongelante se puede configurar hasta 0,5°C menos que los grados configurados en el modo eco (de 0 a 29°C)

Anotación: El radiador no tiene un modo apagado en su programación. Si desea hacer esto, puede configurar el modo eco con la temperatura más baja posible. De esta forma, en las horas que tenga configurado el modo eco, el radiador no se encenderá a menos que la temperatura ambiente en la habitación sea menor que la configurada.

## CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMA

El radiador permite la creación de un programa semanal asignando uno de los 3 ajustes de temperatura a cada hora. El programa para cada día (día 1 a día 7) puede ser diferente.

Presione la tecla [ > ] durante 3 segundos para comenzar a programar sus ajustes de calefacción personalizados.

1. La pantalla mostrará 0:00 el día 1.
2. Con [ OK ], seleccione el "modo de temperatura" deseado para el tiempo que aparece en la pantalla (Confort, eco o anticongelante, en todo momento de cada día, el modo eco estará predeterminado por defecto).



3. Utilice la tecla [+] para aumentar el valor de tiempo (o [-] para volver al tiempo anterior) y seleccione de nuevo el modo deseado con [OK].



4. Debe realizar este procedimiento de 0:00 a 23:00 todos los días y 7 días (cuando llegue a las 23:00 del día uno, cuando presione [+], saltará automáticamente a las 0:00 horas del día dos y así sucesivamente hasta el día 7. También puede avanzar a través de los días con la tecla [>]).

5. Cuando finalmente llegue a las 23:00 del día 7 y presione [+], se mostrarán los ajustes de día y hora (verá el día actual parpadeando). Presione [>] para salir del programa sin modificar la configuración de la hora. Otra opción al llegar a las 23.00 del día 7 es presionar [>] dos veces.

### BLOQUEO DE TECLADO

Utilice esta función para evitar cualquier cambio en su configuración (en una habitación para niños, área pública, etc.). Presione [+] y [-] simultáneamente durante 3 segundos para bloquear la pantalla y aparecerá el mensaje “Bloquear” en la pantalla:



Presione [+] y [-] durante 3 segundos para desbloquear.

### AJUSTES AVANZADOS



Para entrar en la configuración avanzada:

1. Presione [>] mientras el radiador está en uno de los modos principales.
2. Presione nuevamente [>] durante 5 segundos. Luego presione [+] o [-] para elegir el parámetro a modificar (C1-C6).



3. Para modificar uno de los parámetros presione [OK] en el parámetro deseado y luego cambie la configuración con [+] o [-] y presione [OK] nuevamente para confirmar. Puede continuar navegando a los parámetros con las teclas [+] o [-] o presionar [>] para salir de la configuración avanzada.

Las configuraciones avanzadas son:

- C1- Elija °F o °C (predeterminado °C).
- C2- Elija el tipo de control (PID predeterminado).
- C3- Compensación de compensación de temperatura (por defecto 0°C).
- C4- Firmware.
- C5- Detección de ventana abierta (se apaga durante 30 minutos si se detecta una caída de 2,4 ° C en 4 minutos), se indica con el icono:  (por defecto OFF).
- C6: Activación de la función de arranque adaptativo, de manera que el dispositivo predice el tiempo de arranque óptimo para obtener la temperatura deseada según el programa. De esta forma el usuario no necesita tener en cuenta estos tiempos a la hora de crear el programa. Tiempo máximo de anticipación: 24h. Se indica con el icono:  (predeterminado APAGADO).

## RESETEAR EL RADIADOR

Presione simultáneamente [>] y [OK] durante 10 segundos. Cuando aparezca “rES”, haga clic en [Aceptar] para confirmar.



## I. MENSAJES DE ERROR

---

- OC: Sonda de temperatura no presente.
- SC: Sonda de temperatura en cortocircuito.
- Err1: Elemento de accionamiento en cortocircuito.
- Err2: Sobrecarga (más potencia de la permitida).
- Err4: Sobrecalentamiento (> 90°C en el área de electrónica).

## A. APRESENTAÇÃO

---

Antes de mais, gostaríamos de agradecer sua confiança nesses produtos. Confiamos que isso lhe dará muitos anos de uso com total satisfação. Antes de prosseguir com a instalação, você deve ler atentamente todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual de instruções, pois o fabricante não será responsável por danos ou danos causados por sua não conformidade. Uma vez que o emissor térmico tenha sido instalado, mantenha este manual em um local seguro para que possa ser consultado a qualquer momento e em caso de dúvida.

## B. RECICLAGEM

---



Advertências para a eliminação correcta do produto de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE. No final da sua vida útil, o produto não deve ser descartado com lixo municipal. Pode ser entregue a centros específicos de coleta diferenciada organizados pelas administrações municipais, ou a distribuidores que facilitam esse serviço. Eliminar um aparelho separadamente, evitando possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde resultantes de descarte inadequado e permite a reciclagem dos materiais que o compõem, obtendo assim uma economia significativa de energia e recursos. Para sublinhar a obrigação de colaborar com a coleta seletiva, no produto, aparece a marcação que mostra como aviso de não usar recipientes tradicionais para eliminação. Para obter mais informações, entre em contato com a autoridade local ou a loja onde você comprou para eliminação.

## C. NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

---

A colocação do aquecedor deve ser escolhida corretamente e deve ser realizada de acordo com as regras e de acordo com a norma.

O equipamento deve ser mantido longe de todos os objetos inflamáveis e as crianças não devem ser deixadas perto do emissor sem supervisão.

Crianças menores de 3 anos de idade devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam supervisionadas continuamente.

Crianças de 3 a 8 anos de idade só devem ligar / desligar o aparelho, desde que ele tenha sido colocado e instalado na posição normal de operação pretendida e que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho em um cofre e compreender os riscos que o dispositivo apresenta.

Crianças de 3 a 8 anos não devem conectar, regular e limpar ou realizar operações de manutenção.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou treinamento adequado sobre o uso do aparelho de maneira segura e entenderem o perigos envolvidos.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

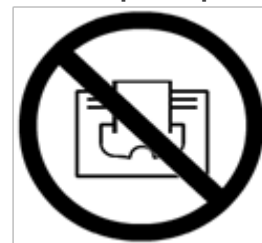
A limpeza e a manutenção a cargo do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

**Cuidado: algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada quando crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.**

O equipamento não deve, em caso algum, ser coberto por roupa, recipiente ou qualquer outro objeto, nem ser colocado sob um armário ou qualquer outro obstáculo que impeça a circulação de ar quente.

**AVISO:**

**Para evitar superaquecimento, NÃO CUBRA o aquecedor.**



O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.

Se o aparelho for do tipo seco, ele pode ser conectado apenas a uma fonte com uma impedância do sistema não superior a  $0,24 \Omega$ . Se necessário, consulte sua autoridade fornecedora para obter informações sobre a impedância do sistema.

Evite usar cabos de extensão, pois podem causar superaquecimento e causar risco de incêndio. No entanto, no caso de usar um cabo de extensão, o cabo deve ser do tamanho mínimo número 14 AWG e com uma potência não inferior a 2500w.

Os cabos de ligação do próprio aquecedor não devem entrar em contacto com a superfície do aparelho e, caso possam entrar em contacto, devem ser protegidos com uma cobertura isolante que tenha uma temperatura adequada.

O equipamento não deve ser instalado em locais onde haja risco de respingos de água, como banheiras, pias, etc. O equipamento deve ser instalado de forma que o interruptor, termostato, tomada não possam ser tocados direta ou indiretamente por uma pessoa na banheira ou chuveiro (respeitar as distâncias proibidas segundo RBT).

Se o cabo de alimentação estiver danificado, só poderá ser trocado pela Assistência Técnica, para evitar riscos.

Respeite sempre as medidas de segurança ao colocar o transmissor na parede. A instalação elétrica deve possuir chave com fusíveis ou proteção magnetotérmica.

Da mesma forma, uma proteção diferencial contra faltas à terra é aconsel-

hável.

Os valores de tensão e frequência da fonte de alimentação devem ser iguais aos indicados na placa de identificação.

O radiador pode fazer ruídos leves no início da operação, o que é normal devido à expansão e contração do alumínio. Com o passar dos dias, esse ruído desaparece.

Recomenda-se que a grade na parte inferior do radiador seja limpa / limpa regularmente com um aspirador de pó para evitar o acúmulo de detritos, como fiapos ou pelos de animais.

## D. INSTALAÇÃO

---

### ANTES DA INSTALAÇÃO

A instalação e colocação em funcionamento deste dispositivo são extremamente simples, no entanto, deve-se ler atentamente todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual de instruções, uma vez que o fabricante não se responsabiliza por danos causados por não conformidade. Depois de desembalar o dispositivo, os restos da embalagem devem ser removidos com responsabilidade, pois todos os itens foram projetados para a reciclagem. Se, uma vez desembalado, detectar danos aparentes no aparelho, deve consultar o seu fornecedor antes de proceder à instalação e ligação eléctrica num período inferior a 24 horas.

A montagem e instalação devem ser realizadas seguindo as instruções detalhadas neste manual. Por razões de segurança, o radiador não deve ser instalado de forma que uma pessoa possa tocar nos interruptores e outros controles no banheiro ou no chuveiro.

### MUITO IMPORTANTE!

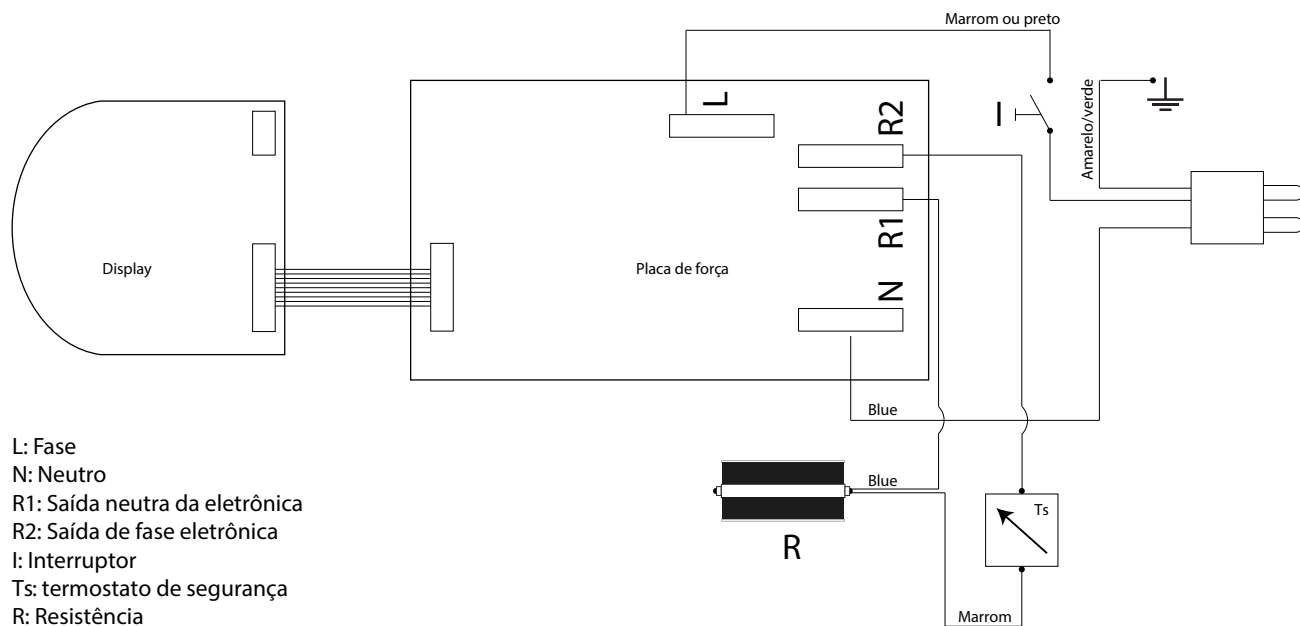
- Leia o manual de instalação antes de montar o equipamento.
- Leia o manual do usuário para manusear o equipamento.
- Observe os avisos com atenção.
- Instale o equipamento em um local onde o ar possa circular.
- Recomenda-se que seja montado por pessoal qualificado.



### CONEXÃO ELÉTRICA

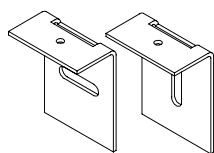
- Se o radiador que você adquiriu não inclui um plugue no cabo de alimentação, você deve seguir as instruções abaixo relativas à instalação elétrica do mesmo e a conexão deve ser feita por um instalador qualificado.
- Na ligação eléctrica do aparelho, devem ser incorporados meios de desconexão na instalação fixa de acordo com os regulamentos de instalação em vigor no país onde se vai instalar.
- Por segurança, antes de prosseguir com a conexão, verifique se não há tensão na rede.
- Antes de ligar o aparelho à rede, certifique-se de que a tensão de alimentação se encontra no intervalo indicado na placa de identificação 230V.
- O dispositivo deve ser conectado ao condutor de proteção da instalação fixa.
- Qualquer incidente derivado do não cumprimento destas instruções invalidará a garantia.
- Na conexão, as disposições do esquema eléctrico devem ser rigorosamente respeitadas, com atenção especial às cores dos cabos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu serviço pós-venda ou pessoal qualificado similar, a fim de evitar qualquer perigo para o usuário.

## ESQUEMA ELÉTRICO

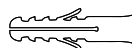


## FIXAÇÃO DE PAREDES

Um kit de instalação é fornecido dentro da embalagem, consistindo nos seguintes itens:



2x SUPORTES DE PAREDE



2x PLUGUES



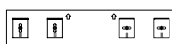
2x DIN7505A 4X40



2x ARRUELA

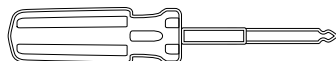
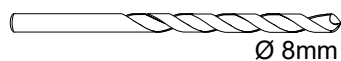
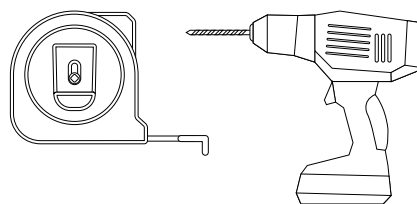
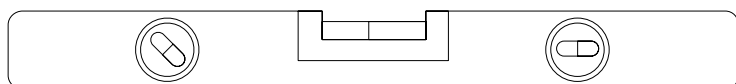


2x DIN7981 4,2X9,5



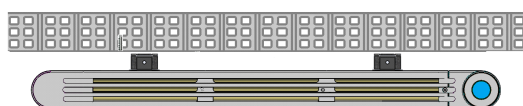
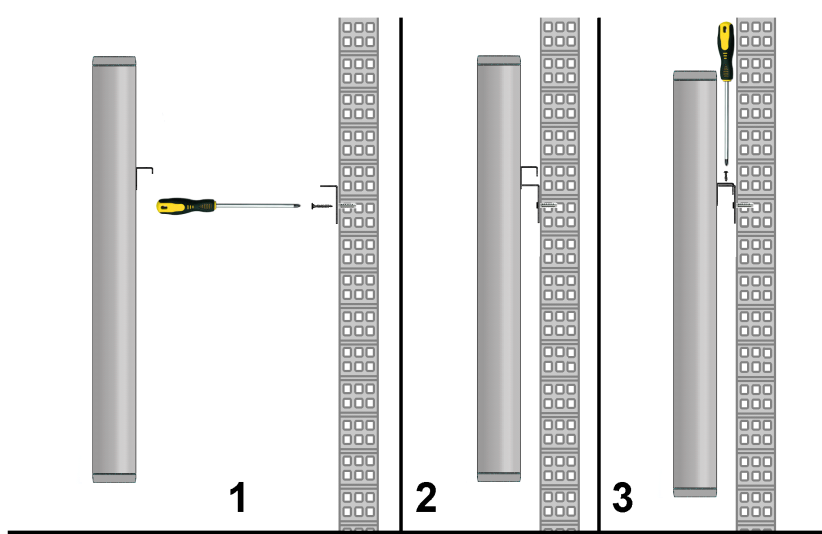
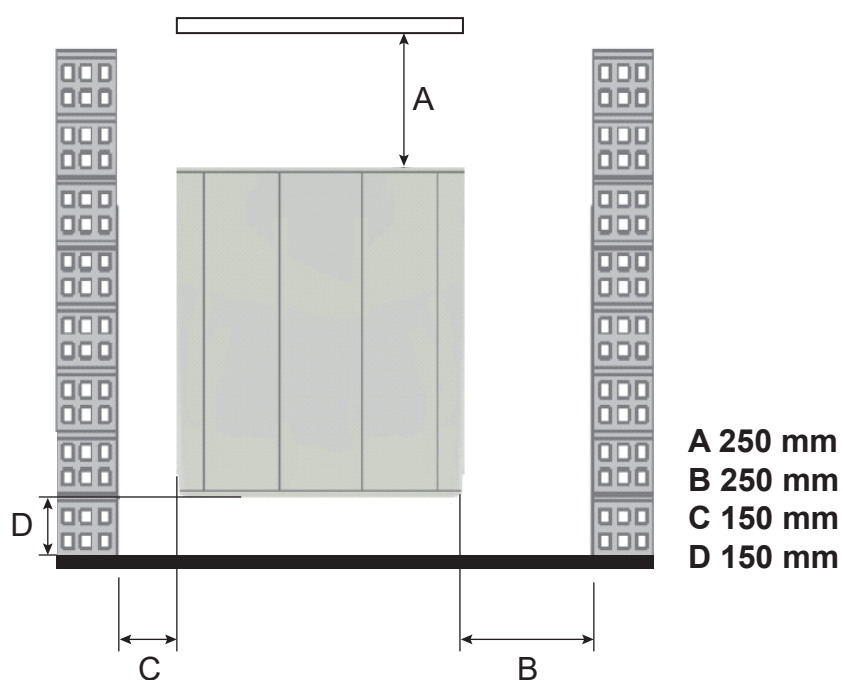
1x MODELO

Ferramentas necessárias:



### Siga as etapas ilustradas abaixo para pendurar e instalar o seu radiador:

1. Retire o radiador da embalagem e escolha onde pendurá-lo.
2. Observe as distâncias mínimas exigidas em torno do radiador.
3. Por favor, use o modelo incluído dentro da caixa para sua ajuda.
4. Sugerimos que você use um nível de bolha para garantir que o radiador esteja posicionado corretamente.
5. Usando as marcações no modelo, faça os furos necessários.
6. Com uma broca, faça os furos para as buchas adequadas ao tipo de parede.
7. Fixe os suportes do radiador no lugar usando os parafusos, arruelas e buchas fornecidos.
8. Traga o radiador para a parede e prenda as ranhuras na parte traseira dos radiadores através dos orifícios correspondentes nos suportes de parede.
9. Pendure o radiador e fixe-o com os parafusos.



## GARANTIA

Em caso de qualquer incidente durante o período de garantia, contacte o nosso Serviço de Assistência Técnica (contacto indicado no verso deste manual).

A empresa oferece garantia técnica pelo período de 2 anos. O fabricante garante que este produto não apresenta defeito de material, projeto ou fabricação no momento da compra.

**Se durante o período de garantia o equipamento não funcionar corretamente em uso normal, o fabricante irá reparar ou substituir o produto, conforme julgar adequado nas condições estipuladas abaixo:**

- Para que esta garantia seja válida, será necessária a apresentação do original da fatura ou recibo de compra.
- A garantia só se aplica se forem apresentados o número de série e modelo do produto (refletidos no autocolante com as características técnicas).

*O fabricante reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia quando essas informações forem removidas ou adulteradas após a compra original do produto.*

- É aconselhável guardar a embalagem original e proteções para evitar danos durante o transporte, caso seja necessário enviar o produto ao Serviço de Assistência Técnica.

**A garantia em nenhum caso cobre danos ao produto causados pelas seguintes causas:**

- Uso incorreto do produto para fins inadequados ou sem respeitar as instruções do fabricante quanto ao uso e manutenção do equipamento, bem como instalação incorreta ou uso do produto de forma não conforme as normas técnicas de segurança em vigor.
- Todos os problemas decorrentes da instalação ou energia insuficiente (energia insuficiente para aquecer o ambiente, instalação incorreta, fonte de alimentação inadequada, etc.) ou danos durante o transporte não são cobertos por esta garantia.
- Reparos realizados por oficinas de serviço não autorizadas ou abertura do equipamento por pessoas não autorizadas.
- Acidentes imprevistos que estão além do controle do fabricante, como raios, incêndios, inundações, distúrbios públicos, etc.
- As reparações ou substituições previstas nesta garantia não permitem a prorrogação ou novo início do período de garantia.
- O fabricante reserva-se o direito de decidir se deve reparar qualquer peça defeituosa ou substituir todo o equipamento. As peças ou componentes defeituosos removidos passarão a ser propriedade do fabricante.
- Esta garantia não afeta os direitos legais do comprador ao abrigo da legislação nacional em vigor, nem os direitos do comprador contra os do distribuidor ou instalador decorrentes do contrato de venda.
- Na ausência de legislação nacional aplicável em vigor, esta garantia será a única proteção do comprador. O fabricante, seus escritórios e distribuidores e instaladores não se responsabilizam por qualquer tipo de dano, incidental ou acidental, derivado da violação de qualquer regra implícita relacionada a este produto.
- No último caso de recurso à legislação, ambas as partes ficarão sob a jurisdição dos tribunais da província do fabricante.

## E. Características técnicas

<b>Resolução de medição de temperatura</b>	0,1°C
<b>Aumentos de temperatura do ponto de ajuste</b>	0,5°C
<b>Faixa de medição de temperatura ambiente</b>	0°C - 45°C
<b>Faixa de seleção de temperatura</b>	5°C - 30°C
<b>Horário semanal</b>	Cada 1h
<b>Carga máxima (apenas resistiva)</b>	16A TRIAC 8 A. (2000W)
<b>Tensão de alimentação</b>	230 Vac +/- 10% 50 Hz
<b>RF</b>	868Mhz
<b>Temperatura de operação</b>	<70°C
<b>Erro de medição de consumo</b>	<3%

### FORNECIMENTO DE ENERGIA:

Ligue o radiador elétrico usando o interruptor instalado para esta função. Antes de usar seu radiador você precisa fazer algum tipo de ajuste.

Em sua primeira utilização, o radiador possui uma bateria interna, que deve ser carregada por no mínimo 24 horas para que a programação não seja perdida. Se o radiador for desconectado, a hora e o dia da última vez antes da desconexão serão salvos (não conta enquanto estiver desligado) a menos que esteja conectado à Internet, que será atualizado automaticamente.

### NOTAS:

Para controlar os radiadores através do APP, é necessário um Multilink que conecte os radiadores à internet, usando o roteador doméstico. O APP permitirá configurar, programar e acessar as estatísticas de consumo dos aparelhos por meio de uma interface intuitiva e de operação simples (manual do usuário incluso no Multilink).

## F. ECO-DESIGN

Elemento	Unidade
Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior	
Com comando eletrônico da temperatura interior e temporizador semanal	SI
Outras opções de comando	
Comando de temperatura interior, com detecção de janelas abertas	SI
Com opção de controle remoto	SI
Com comando de arranque adaptativo	SI
Com limitação do tempo de funcionamento	SI
Informação de contato: veja a contracapa	

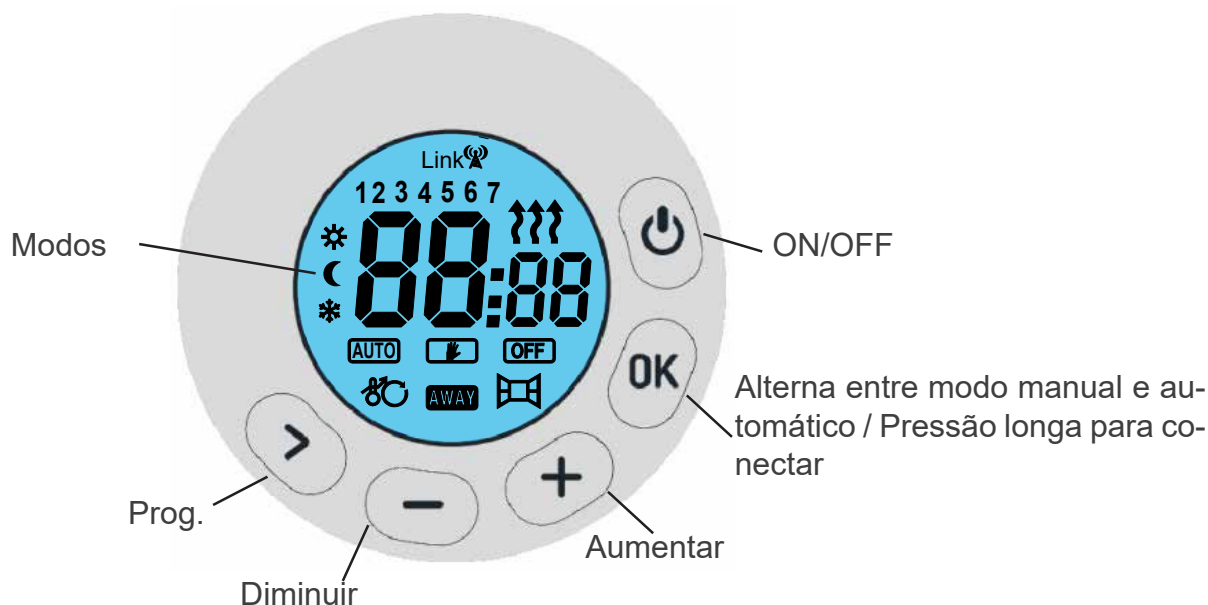
Dados			Valor				
Elemento	Símbolo	Unidade	600	900	1.200	1.500	2.000
<b>Potência calorífica</b>							
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0
Potência calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
<b>Consumo auxiliar de electricidade</b>							
A potência calorífica nominal	$el_{max}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
A potência calorífica mínima	$el_{min}$	kW	0	0	0	0	0
Em estado de vigília	$el_{SB}$	kW	0,00095	0,00095	0,00095	0,00095	0,00095

## G. USO DO RADIADOR

Definir o radiador no modo de programação permitirá que você atribua temperaturas em diferentes momentos do dia, para cada dia.

Compreender todo o potencial de programação do seu radiador ajudará a reduzir o consumo de energia.

Exibição:



## H. INSTRUÇÕES DE USO

### MODOS:

Pressionar [OK] seleciona o modo de operação do radiador:

- Auto. A temperatura ambiente desejada varia automaticamente de acordo com a programação personalizável com base em 3 temperaturas (Conforto, Eco, Anticongelante). No modo "Auto" você pode variar temporariamente a temperatura também com [+] ou [-], e a mudança terá efeito até o próximo período de aquecimento ou até o final do dia. Neste modo, o display mostrará a temperatura, alternando com as letras "Pro" e o ícone "AUTO".
- Manual. A temperatura ambiente alvo permanece fixa, dependendo da escolha do usuário (por padrão 19°C). No modo "Manual" pressione as teclas [+] e [-] para alterar a temperatura. A temperatura será fixada. Neste modo, você verá a temperatura selecionada e o ícone de mão na tela.

Ao pressionar [ON / OFF] o radiador permanece desligado (modo padrão). Neste modo, na tela veremos a hora e o ícone "OFF".

### DEFINIÇÃO DE HORA E DIA



Pressione [>] por 3 segundos, então role com [>] de 1 a 7 e pressione [>] mais uma vez até que 1 comece a piscar.

Com [+] e [-] selecione o dia atual (1 = segunda-feira, 7 = domingo) e pressione OK].

Com as horas piscando, ajuste a hora com [+] e [-] e selecione [OK]. Repita o mesmo processo com os minutos e pressione [OK] para aceitar e sair.

É muito importante definir a hora e o dia para que a programação funcione corretamente se você usar o modo "Prog"

## AJUSTE DAS TEMPERATURAS PROGRAMADAS:

No modo “Auto”, a temperatura horária mudará automaticamente de acordo com a programação programada. O usuário deve atribuir um dos seguintes modos de temperatura a cada hora:

- Conforto (☀), normalmente utilizado quando o usuário está em casa.
- Eco (☾), utilizado à noite ou quando o usuário está fora de casa ou não utiliza o quarto.
- Anticongelante ou temperatura mínima (❄), utilizado para longos períodos de ausência.



Para definir essas temperaturas:

- Pressione [>] e depois pressione [OK].
- Selecione a temperatura com [+] ou [-] para o modo conforto (padrão 19°C) e pressione [OK].
- Selecione a temperatura com [+] ou [-] para o modo eco (padrão 17°C) e pressione [OK].
- Selecione a temperatura com [+] ou [-] para o modo anticongelante (padrão 5°C) e pressione [OK].
- Pressione [>] para sair.

O modo de conforto pode ser definido de 1 a 30°C. O modo eco pode ser configurado em até 0,5°C menos do que os graus definidos no modo conforto (de 0,5°C a 29,5°C). O modo anticongelante pode ser configurado em até 0,5°C menos do que os graus configurados no modo eco (de 0 a 29°C).

Nota: O radiador não possui um modo desligado em sua programação. Se quiser fazer isso, você pode definir o modo eco para a temperatura mais baixa possível. Desta forma, nas horas em que definiu o modo eco, o radiador não liga a menos que a temperatura ambiente da divisão seja inferior à definida.

## CONFIGURAÇÃO DO PROGRAMA

O radiador permite a criação de um programa semanal, atribuindo uma das 3 configurações de temperatura a cada hora. O programa para cada dia (dia 1 ao dia 7) pode ser diferente.

Pressione a tecla [>] por 3 segundos para começar a programar suas configurações de aquecimento personalizadas.

1. O display mostrará 0:00 no dia 1.
2. Com [OK], selecione o “modo de temperatura” desejado para o tempo que aparece na tela (Conforto, eco ou anticongelante, em todos os horários do dia, o modo eco estará pré-determinado por padrão).



3. Use a tecla [+] para aumentar o valor do tempo (ou [-] para voltar ao tempo anterior) e selecione o modo desejado novamente com [OK].



4. Você deve realizar este procedimento de 0:00 a 23:00 todos os dias e 7 dias (quando você chegar às 23:00 no dia um, quando você pressionar [+], ele irá pular automaticamente para 0:00 no dia dois e assim por diante até o dia 7. Você também pode avançar pelos dias com a tecla [>]).

5. Quando você finalmente chegar às 23:00 do dia 7 e pressionar [+], as configurações de dia e hora serão exibidas (você verá o dia atual piscando). Pressione [>] para sair do programa sem modificar a configuração da hora. Outra opção quando chegar às 23h do dia 7 é pressionar [>] duas vezes.

### BLOQUEIO DE TECLADO

Use esta função para evitar quaisquer alterações em suas configurações (em um quarto infantil, área pública, etc.). Pressione [+] e [-] simultaneamente por 3 segundos para bloquear a tela e a mensagem “Bloquear” aparecerá na tela:



Pressione [+] e [-] por 3 segundos para desbloquear.

### CONFIGURAÇÕES AVANÇADAS



Para entrar na configuração avançada:

1. Pressione [>] enquanto o radiador está em um dos modos principais.
2. Pressione [>] novamente por 5 segundos. Em seguida, pressione [+] ou [-] para escolher o parâmetro a ser modificado (C1-C6).



3. Para modificar um dos parâmetros pressione [OK] no parâmetro desejado e, em seguida, altere a configuração com [+] ou [-] e pressione [OK] novamente para confirmar. Você pode continuar navegando até os parâmetros com as teclas [+] ou [-] ou pressione [>] para sair da configuração avançada.

As configurações avançadas são:

- C1- Escolha °F ou °C (padrão °C).
- C2- Escolha o tipo de controle (PID padrão).
- C3- Compensação para compensação de temperatura (por default 0°C).
- C4- Firmware.
- C5- Detecção de janela aberta (desliga por 30 minutos se for detectada uma queda de 2,4 ° C em 4 minutos), é indicada pelo ícone:  (por padrão OFF).
- C6: Ativação da função de início adaptativo, de forma que o dispositivo preveja o tempo de início ideal para obter a temperatura desejada de acordo com o programa. Desta forma, o usuário não precisa levar esses tempos em consideração ao criar o programa. Tempo máximo de antecipação: 24h. É indicado pelo ícone:  (padrão OFF).

## REINICIAR O RADIADOR

Pressione [>] e [OK] simultaneamente por 10 segundos. Quando “rES” aparecer, clique em [OK] para confirmar.



## I. MENSAGENS DE ERRO

---

- OC: Sonda de temperatura não presente.
- SC: Sonda de temperatura em curto.
- Err1: Elemento da unidade em curto.
- Err2: Sobrecarga (mais potência do que o permitido).
- Err4: Superaquecimento (> 90°C na área eletrônica).

## A. PRESENTATION

---

Firstly we would like to thank you for purchasing this product. Your business is much appreciated and we trust that this equipment will provide many years of use and deliver full satisfaction. Before proceeding to the installation, you should read all the instructions and recommendations detailed in this instruction manual, since the manufacturer will not be responsible for any breakdown or damage caused by misuse. Once your electric radiator is installed, keep this manual in a safe place so that it can be consulted at any time.

## B. RECYCLING

---



Warnings for the correct disposal of the product as established by the European Directive 2012/19 / EU. At the end of its useful life, the product should not be disposed of together with urban waste. It can be delivered to specific recycling centres or to distributors that can facilitate this service. Removing a household appliance separately means avoiding possible negative consequences for the environment and health resulting from improper disposal and recycling of the materials and components, thus obtaining significant savings in energy and resources. To underline the obligation to collaborate with a selective collection, the product shows the marking that this product includes warning signs to confirm the non-use of traditional disposal methods.

For more information, contact your local authority or the store where you purchased this device.

## C. IMPORTANT SAFETY NOTES

---

The installation of the heating device must be chosen correctly and must be carried out according to the rules and in accordance with the installation guides included in the manual.

The equipment should be kept away from any flammable objects and children should not be left near the appliance without being supervised. Children under 3 years of age should be kept out of the reach of the appliance unless they are continuously supervised.

Children from 3 years old to 8 years of age should only switch the appliance on / off as long as it has been placed and installed in its normal operating position.

They must also be supervised or have received instructions regarding the use of the appliance in a safe and secure manner and understand the risks of a heating device.

Children from 3 years old to 8 years old should not plug, operate, clean or perform maintenance operations.

This device can be used by children aged 8 years and above including people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge providing they have been given appropriate supervision or training regarding the use of the device in a safe manner and understand the dangers involved. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

Cleaning and maintenance to be performed by the user, should not be performed by children without supervision.

**Caution: some parts of this product can get hot and potentially may cause burns. Particular attention must be paid when children and vulnerable people are present.**

The radiator must under no circumstances be covered by clothing, or any other object, nor placed under a cabinet or any other obstacle that prevents the circulation of hot air.

**WARNING:**

**To avoid overheating, DO NOT COVER the heating appliance.**



The heating appliance must not be placed immediately below a socket outlet. If your radiator is a dry type, it can be connected only to a supply with system impedance no more than 0,24  $\Omega$ . In case necessary, please consult a qualified electrician for more information.

Avoid the use of extension cords as these can cause overheating and cause a fire risk. However, in case of using an extension cord, the cable must be the minimum size 14 AWG and with a power no less than 2500w.

The connecting cables of the heater itself must not come into contact with the surface of the appliance, and in the event that they come into contact with each other, they must be protected with an insulating cover to maintain a low temperature level.

The radiator must not be installed in places where there is a risk of splashing water, such as bathtubs, washbasins, etc.

The radiator must be installed so that the switches, thermostat, outlet cannot be touched directly or indirectly by a person in a bathtub or shower (respect the distances of prohibition according to RBT).

In case the power supply cable is damaged, it can only be replaced by the Technical Assistance Service, in order to safety risks.

Always respect the safety measures when fixing the device on the wall. The electrical installation must have a switch with a fuse and magnetic protection.

Likewise, a differential protection against ground faults is advisable. The voltage and frequency values of the electricity network must be the same as those indicated on the nameplate.

It is possible that the radiator may produce slight noises at the beginning of its operation which is normal due to the expansion and contraction of aluminium. With a few times of operation, the noise should disappear.

It is recommended that the underside grill of the radiator is regularly cleaned/cleared with a vacuum in order to prevent build up of debris such as fluff or animal fur.

## D. INSTALLATION

---

### BEFORE INSTALATION

The installation and start-up of this device is extremely simple, however you should read very carefully all the instructions and recommendations detailed in this instruction manual, as the manufacturer will not be held responsible for any damage caused by non-compliance.

Once unpacked the device, the remains of the packaging must be removed in a responsible manner since all the elements have been designed for recycling. If, once unpacked, it detects apparent damage to the appliance, you should consult your supplier before proceeding with the installation and electrical connection within a period of less than 24 hours.

Assembly and installation must be carried out following the instructions detailed in this manual. For safety reasons, the radiator should not be installed so that switches and other controls can be touched by a person in the bathroom or in the shower.

### VERY IMPORTANT!

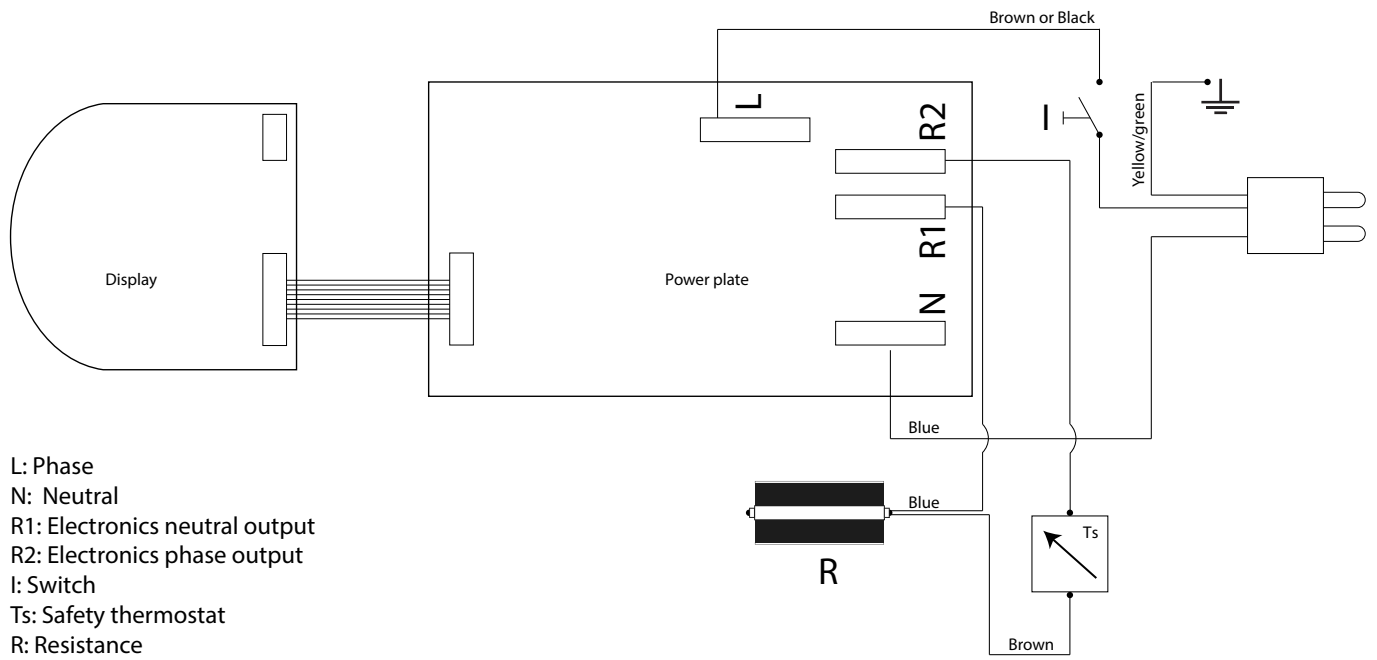
- Read the installation manual before assembling the equipment.
- Read the user manual to operate the equipment.
- Observe the warnings carefully.
- Install the equipment in a place where the air can fully circulate.
- It is advisable to be assembled by an individual with DIY skills or qualified electrician.



### ELECTRIC CONNECTION

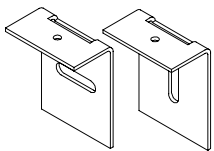
- If you decide to remove the 3 pin plug from the power cord then you must follow the instructions below regarding the electrical installation and the connection must be made by a qualified installer.
- If the electrical connection is spurred to a mains electric supply then it must be installed in accordance with the installation regulations in force in the country in which it is to be fitted.
- For safety reasons, verify that there is no voltage in the network prior to connecting the device to the mains.
- Before connecting the appliance to the mains it must be ensured that the supply voltage is within the indicated on the nameplate 230V.
- The device must be connected to the protective conductor of the fixed installation.
- Any incident arising from the breach of these instructions will invalidate the guarantee.
- For the electric connection please take close note of the electrical diagram with special attention to the colours of the cables.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or by a similar qualified personal so that the user is not in danger.

## WIRING DIAGRAM

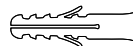


## WALL FIXATION

The supplier will provide an installation kit inside the packaging consisting of the following elements:



2x WALL BRACKET



2x SCREW PLUG



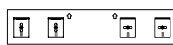
2x DIN7505A 4X40



2x NUT

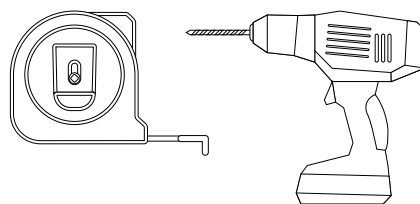
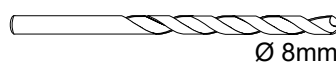
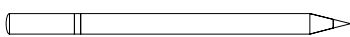
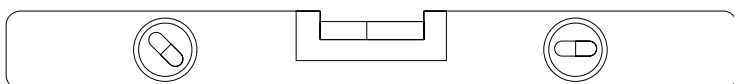


2x DIN7981 4,2X9,5



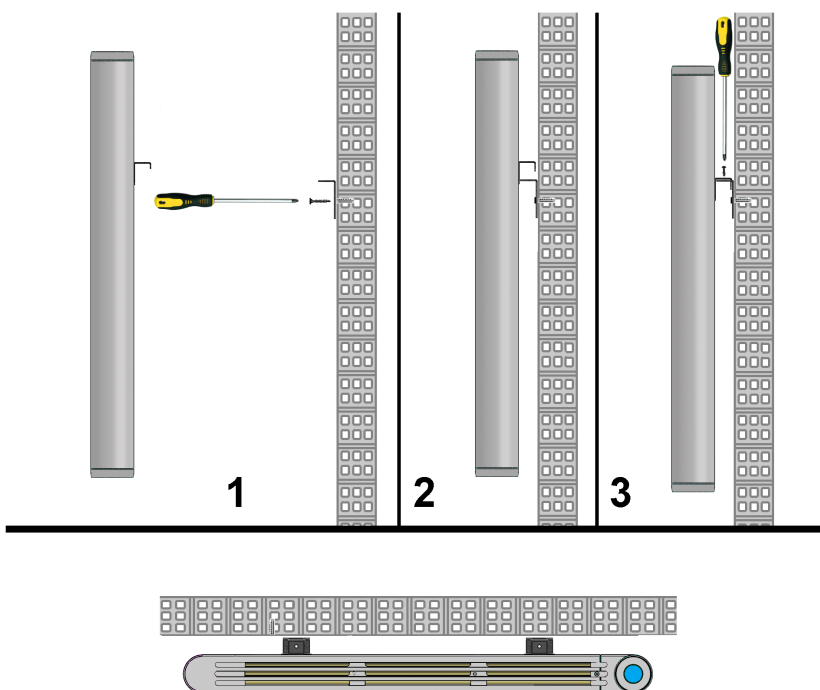
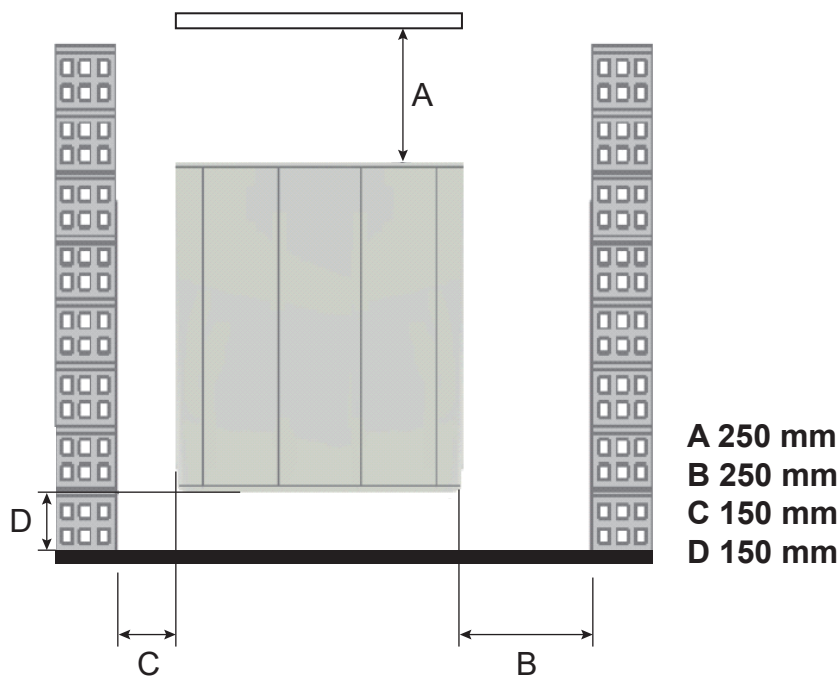
1x TEMPLATE

Tools required:



**Follow the steps illustrated below to hang and install your radiator:**

1. Remove the radiator from its packaging and choose where to hang it.
2. Note that the minimum distances required around the radiator.
3. Use the template included inside the box for your help.
4. We suggest that you use a spirit level to ensure that the radiator is positioned correctly.
5. Using the marks of the template, make the holes that are needed.
6. Using a drill, drill the holes for the plugs appropriate to the type of wall.
7. Place the radiator brackets in place using the supplied screws, washers and wall plugs.
8. Bring the radiator to the wall and hook the grooves at the back of the radiators through the corresponding holes on the wall brackets.
9. Hang the radiator and fix it with the screws.



## WARRANTY

In the event of any incident during the warranty period, contact our Technical Assistance Service (contact indicated on the back cover of this manual).

The company offers a technical guarantee for the period of 2 years. The manufacturer guarantees that this product does not present any material, design or manufacturing defect at the time of purchase.

**If during the warranty period the equipment does not function properly under normal use, the manufacturer will repair or replace the product, as it deems appropriate under the conditions stipulated below:**

- For this guarantee to be valid it will be necessary to present the original invoice or purchase receipt.
- The guarantee will only apply if the serial number and model of the product are presented (reflected in the sticker of the technical characteristics).

*The manufacturer reserves the right to refuse warranty service when this information has been removed or tampered with after the original purchase of the product.*

- It is advisable to keep the original packaging and protections to avoid damage during transport, if it is necessary to send the product to the Technical Assistance Service.

**The warranty in no case covers product damage caused by the following causes:**

- Incorrect use of the product for inappropriate purposes or without respecting the manufacturer's instructions regarding the use and maintenance of the equipment, as well as an incorrect installation or use of the product in a way that does not comply with current technical safety standards.
- All problems arising from installation or insufficient power (insufficient power to heat the room, improper installation, improper power supply, etc.) or damage during transportation are not covered by this warranty.
- Repairs carried out by unauthorized service workshops or the opening of the equipment by unauthorized persons.
- Unforeseen accidents that are beyond the control of the manufacturer such as lightning, fires, floods, public disorders, etc.
- The repairs or substitutions contemplated in this guarantee do not allow the extension or new start of the guarantee period.
- The manufacturer reserves the right to decide whether to repair any defective part or replace all equipment. Removed defective parts or components become the property of the manufacturer.
- This warranty does not affect the buyer's legal rights under current national legislation, nor the buyer's rights against those of the distributor or installer arising from the contract of sale.
- In the absence of applicable national legislation in force, this warranty will be the sole protection of the buyer. The manufacturer, its offices and distributors and installers will not be responsible for any type of damage, both incidental and accidental, derived from violating any implicit rule related to this product.
- In the last case of resorting to legislation, both parties will be under the jurisdiction of the courts of the manufacturer's province.

## E. TECHNICAL CHARACTERISTICS

<b>Temperature measurement resolution</b>	0,1°C
<b>Setpoint temperature increases</b>	0,5°C
<b>Measuring range ambient temperature</b>	0°C - 45°C
<b>Temperature selection range</b>	5°C - 30°C
<b>Weekly schedule</b>	Each 1h
<b>Maximum load (resistive only)</b>	16A TRIAC 8 A. (2000W)
<b>Supply voltage</b>	230 Vac +/- 10% 50 Hz
<b>RF</b>	868Mhz
<b>Operating temperature</b>	<70°C
<b>Consumption error measurement</b>	<3%

### ENERGY SUPPLY:

Connect the electric radiator using the switch installed for this function. Before using your radiator it is necessary to make some type of adjustment.

In its first use, the transmitter has an internal battery, which must be charged for a minimum of 24 hours so that the programming is not lost. If the radiator is disconnected, the time and day of the last time before the disconnection will be saved (it does not count while it is off) unless it is connected to the Internet, which will be updated automatically.

### NOTES:

To control the radiators through the APP, you need a Multilink that connects the radiators to the internet, using the router in the house. The APP will allow you to configure, program and access the consumption statistics of the devices through an intuitive interface and with a simple operation (user manual included with the Multilink).

## F. ECO-DESIGN

Item	Unit
Type of heat output/room temperature control	
Electronic room temperature control plus week timer	yes
Other control options (multiple selections possible)	
Room temperature control, with open window detection	yes
With distance control option	yes
With adaptative start control	yes
With working time limitation	yes
Contact information: see back cover	

Data			Value				
Item	Symbol	Unit	600	900	1.200	1.500	2.000
Heat output							
Nominal heat output	$P_{nom}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	kW	0	0	0	0	0
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
Auxiliary electricity consumption							
At nominal heat output	$el_{max}$	kW	0,6	0,9	1,2	1,5	2,0
At minimum heat output	$el_{min}$	kW	0	0	0	0	0
In standby mode	$el_{SB}$	kW	0,00095	0,00095	0,00095	0,00095	0,00095

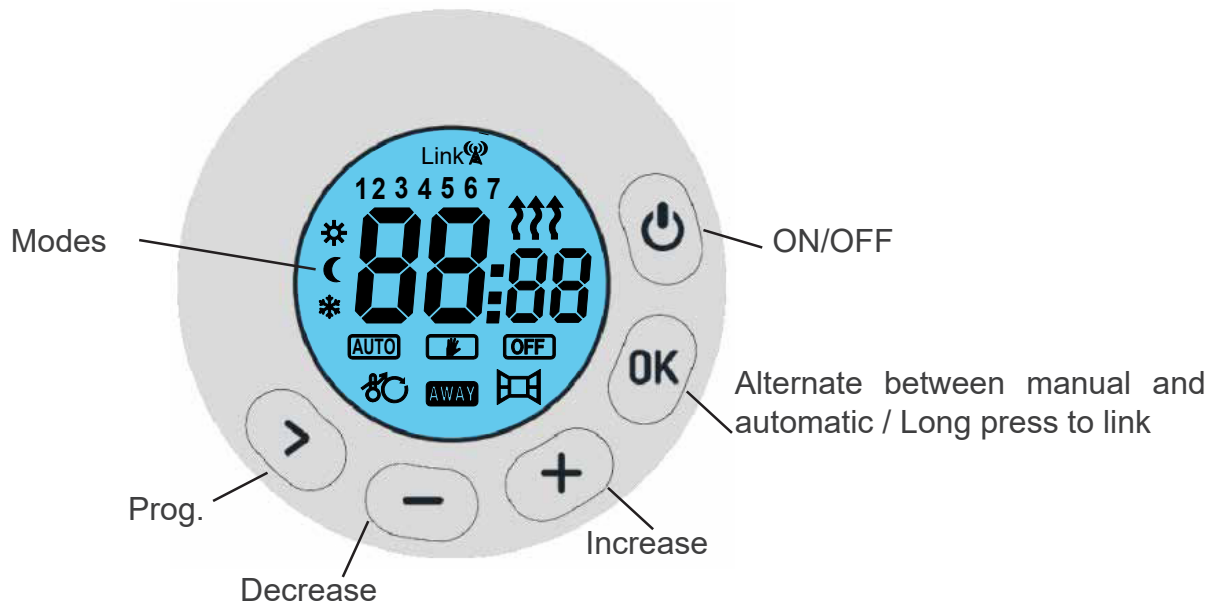
## G. USE OF RADIATOR

---

Setting the radiator in programming mode, will allow you to assign temperatures at different times of the day, for each day.

Understanding the full programming potential of your radiator will help to reduce energy consumption.

Display:



## H. OPERATING INSTRUCTIONS

---

### MODES:

Pressing [OK] selects the operating mode of the radiator:

- **Auto.** The target room temperature varies automatically according to customizable programming based on 3 temperatures (Confort, Eco, Antifreeze). In “Auto” mode you can temporarily vary the temperature also with [+] o [-], and the change will be effective until the next heating period or the end of the day. In this mode, on the screen you will see the temperature, alternating with the letters “Pro” and “AUTO” icon.
- **Manual.** The target room temperature remains fixed, depending on the user’s choice (default 19°C). In “Manual” mode press the key [+] and [-] to change the temperature. The temperature will be fixed. In this mode, you will see on the screen the selected temperature and hand icon.

Pressing [ON/OFF] the radiator stays off (default mode). In this mode, on the screen we will see the time and “OFF” icon.

### SETTING TIME AND DAY



Press [>] for 3 seconds, then scroll with [>] from 1 to 7 and press [>] once more until the flashing 1 appears.

With [+] and [-] select the current day (1 = Monday, 7 = Sunday) and press [OK].

With the hours blinking, set the time with [+] and [-] and select [OK]. Repeat the same process with the minutes and press [OK] to accept and exit.

It is very important to have the time and day configured so that the programming works correctly if you use the “Prog” mode.

## ADJUST PROGRAMMED TEMPERATURES:

In “Auto” mode the temperature of each hour will change automatically following the programmed Schedule. The user must assign to each hour one of the following temperatures modes:

- Comfort (☼), used normally when the user is at home.
- Eco or saving (☾), used at night or when the user is away from the home or not using the room.
- Antifreeze or minimum temperature (❄), used for longer absent periods.

To define these temperatures:



- Press [>] and then press [OK].
- Select the temperature with [+] or [-] for comfort mode (default 19°C) and press [OK].
- Select the temperature with [+] or [-] for the eco mode (default 17°C) and press [OK].
- Select the temperature with [+] or [-] for the antifreeze mode (default 5°C) and press [OK].
- Press [>] to exit.

Comfort mode can be configured from 1 to 30°C. The eco mode can be configured up to 0.5°C less than the degrees configured in the comfort mode (from 0.5°C to 29.5°C). The antifreeze mode can be configured up to 0.5°C less than the degrees configured in the eco mode (from 0 to 29°C)

Annotation: The radiator does not have an off mode in its programming. If you want to do this, you can configure the eco mode with the lowest possible temperature. In this way, in the hours that you have configured the eco mode, the radiator will not turn on unless the room temperature is less in the room than the configured one.

## SETTING PROGRAM

The radiator allows the creation of a weekly programme schedule assigning one of the 3 temperature settings to each hour. The program for each day (day 1 to day 7) can be different.

Press the [>] key for 3 seconds to start programming your bespoke heating settings.

1. The display will show 0:00 on day 1.

2. With [OK], select the desired “temperature mode” for the time that appears on the screen (Comfort, eco or antifreeze, at all times of each day, the eco mode will be preset by default).



3. Use the [+] key to increase the time value (or [-] to return to the previous time) and select the desired mode again with [OK].



4. You must perform this procedure from 0:00 to 23:00 each day and 7 days (when you arrive at 23:00 on day one, when you press [+], it will automatically skip to 0:00 hours on day two and so on until day 7. You can also advance through the days with the [>] key).

5. When you finally reach 23.00 on day 7 and press [+], the day and time settings will be displayed (you will see the current day flashing). Please press [>] to exit the program without modifying the time settings. Another option when reaching 23.00 on day 7 is to press [>] twice.

### KEYPAD LOCKING

Use this function to prevent any changes to your settings (In a child room, public area, etc.).

Press [+] and [-] simultaneously for 3 seconds to lock the screen and the "Lock" message will appear on the display:

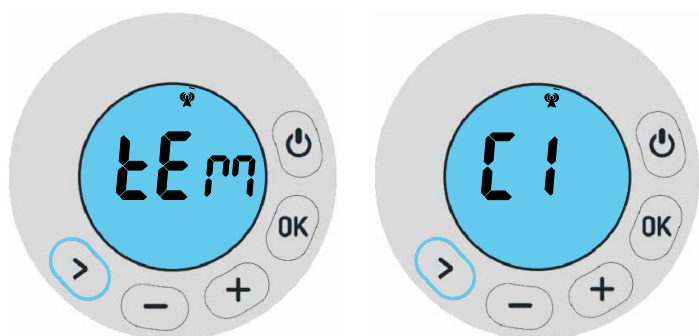


Pres [+] and [-] for 3 seconds to unlock.

### ADVANCED ADJUSTMENTS



To enter the advanced setting mode:

1. Press [>] while the radiator is in one of the main modes.
2. Press again [>] for 5 seconds. Then press [+] or [-] to choose the parameter to modify (C1-C6).



3. To modify one of the parameters press [OK] on the desired parameter and then change the setting with [+] or [-] and press [OK] again to confirm. You can continue navigating to the parameters with the [+] or [-] keys or press [>] to exit the advanced settings.

The advanced settings are:

- C1- Choose °F or °C (default °C).
- C2- Choose type of control (default PID).
- C3- Temperature Compensation Offset (default 0°C).
- C4- Firmware.
- C5- Open window detection (turning off for 30 minutes if a drop of 2.4 °C is detected in 4 minutes), is indicated by the icon:  (default OFF).
- C6: Activation of the adaptive start-up function, so that the device predicts the optimal start-up time to obtain the desired temperature according to the program. In this way the user does not need to take these times into account when creating the program. Maximum anticipation time: 24h. It is indicated by the icon:  (default OFF).

## RESET RADIATOR

Press simultaneously [>] and [OK] for 10 seconds. When “rES” appears, click on [OK] to confirm.



## I. ERROR MESSAGES

---

- OC: Temperature probe not present.
- SC: Temperature probe shorted.
- Err1: Actuating element in short circuit.
- Err2: Overload (more power than allowed).
- Err4: Overheating (> 90°C in the electronics area).





**DOWNLOAD:**

ES - Descarga el manual (disponible en varios idiomas) escaneando el código o a través del enlace.  
PT - Baixe o manual (disponível em vários idiomas) digitalizando o código ou pelo link.  
EN - Download the manual (available in multiple languages) by scanning the code or via the link.  
FR - Téléchargez le manuel (disponible en plusieurs langues) en scannant le code ou via le lien.  
IT - Scarica il manuale (disponibile in più lingue) scansionando il codice o tramite il link.  
DE - Laden Sie das Handbuch (in mehreren Sprachen verfügbar) herunter, indem Sie den Code scannen oder über den Link.

<https://www.dropbox.com/sh/62p2xwuijspjt9o/AABohBt-2E7K244RhVM6Crcsa?dl=0>